

**İşletim Kılavuzu Eki**

2009 F-serisi NAVİGASYON YÜKSELTME SD-KARTI

**CNSD-100FM**  
**CNSD-150FM**

## Bu Pioneer ürününü satın aldığınız için *teşekkürler*

Modelinizi doğru çalıştırmak için, lütfen, bu işletim kılavuzunu okuyunuz. *Talimatları okumayı bitirdikten sonra, ileride başvurabilmek için emin bir yerde saklayın.*

### 01 Ön Uyarı

- Kılavuza genel bakış 3
- Yükseltilecek modeller 3
- Web sitemizi ziyaret edin 3
- SD hafıza kartı 3

### 02 Lisans Anlaşması

- PIONEER CNSD-100FM, CNSD-150FM 4
- Tele Atlas Son Kullanıcı Lisanslama Koşulları 6
- Licenses 9
  - 7-Zip 9
  - 7-Zip Source Notice 12

### 03 Veritabanı hakkında

- hakkındaHarita Veritabanı ile ilgili Veriler Hakkında 13
- Telif Hakkı 13

### 04 Yükseltilen programdaki değişiklikler

- İşaret levhası ve önerilen şerit 14
- Harita modunu değiştirme 14
- Döndürme ve rotasyon açısı kumandalarını gizleme 15
- Adres civarındaki POI'leri arama 15
- Listeden bir yol seçme 16
- Başlangıç değerlerinde değişiklikler 16
- Silinen opsiyonlar 16
  - POI Ayarları 16
  - Görüntülenen Bilgi 17
  - Güzergah Bilgilerini Yönet 17
- Fabrika Ayarlarını Geri Yükle 18
  - Silinecek ayar öğeleri 19

## Ön Uyarı

- Navigasyon sisteminizin programını yükseltmeden önce kılavuzun tamamını okuyun.
- Gerçek ekranlar, örneklerde gösterilen ekranlara göre farklılık gösterebilir. Gerçek ekranlar, performans ve fonksiyon geliştirmeleri için önden haber verilmeden değiştirilmiş olabilir.

■ SD Logosu ticari bir markadır. ■

## Kılavuza genel bakış

Bu kılavuz, navigasyon sisteminizi bu paketi kullanarak yükselttikten sonra yenilenecek olan noktaları özetleyen ek bir dokümandır. Bu kılavuzda konu edilen işletimler, temel olarak yazılımı aldığınız andaki ile aynıdır. Birincil referansınız olarak, donanım paketi içinde verilen “Çalıştırma Kılavuzu” özelliğini kullanın. ■

## Yükseltilecek modeller

Bu paket aşağıdaki modellerin yazılım programını ve veritabanını yükseltebilir:  
AVIC-F900BT, AVIC-F700BT, AVIC-F500BT ■

## Web sitemizi ziyaret edin

Bizi şu adreste ziyaret edin:

<http://www.pioneer.eu>

- Ürününüzü kayıt ettirin. Daha sonra oluşabilecek kayıp ve çalınmayla ilgili sigorta taleplerinizde bu bilgiye gerek duymanız olasılığı için, satın alma ayrıntılarınızı dosyalayacağız. ■

## SD hafıza kartı



## PIONEER CNSD-100FM, CNSD-150FM

İŞBU BELGE, SON KULLANICI OLARAK SİZİNLE PIONEER CORP. (JAPONYA) ("PIONEER") ARASINDA HUKUKİ BİR ANLAŞMADIR. PIONEER ÜRÜNLERİNDE KURULU YAZILIMI KULLANMAYA BAŞLAMADAN ÖNCE LÜTFEN İŞBU ANLAŞMANIN KOŞULLARINI DİKKATLE OKUYUN. PIONEER ÜRÜNLERİNDE KURULU YAZILIMI KULLANARAK, İŞBU ANLAŞMANIN HÜKÜMLERİNİN BAĞLAYICILIĞINI KABUL EDERSİNİZ. YAZILIM, ÜÇÜNCÜ KİŞİ TEDARİKÇİ(LER) ("TEDARİKÇİLER") TARAFINDAN LİSANSLANAN BİR VERİTABANINI İÇERİR VE SÖZ KONUSU VERİTABANINA İLİŞKİN KULLANIMINIZ, İŞBU ANLAŞMAYA EKİLİ AYRI TEDARİKÇİ KOŞULLARININ KAPSAMINA GİRER (bkz: 6. sayfa). İŞBU KOŞULLARIN TÜMÜNÜ KABUL ETMİYORSANIZ, LÜTFEN PIONEER ÜRÜNLERİNİ (YAZILIM VE BÜTÜN YAZILI MATERYALLER DAHİL OLMAK ÜZERE) ÜRÜNLERİN TESLİM ALINMASINDAN İTİBAREN BEŞ (5) GÜN İÇİNDE, ÜRÜNLERİ SATIN ALDIĞINIZ YETKİLİ PIONEER SATICISINA İADE EDİN.

### 1 LİSANS VERİLMESİ

Pioneer, size Pioneer ürünlerinde kurulu yazılımı ("Yazılım") ve ilgili dokümantasyonu sadece kendi kişisel kullanımınız için veya işinizle ilgili kurumsal kullanım amacıyla, sadece ilgili Pioneer ürünleri üzerinde kullanmak üzere devredilemez, inhisari olmayan bir lisans verir. Yazılım çoğaltılamaz, tersine mühendislik uygulanamaz, çevrilemez, başka bir sisteme taşınmaz, tadil edilemez veya Yazılım'dan çalışmalar türetilemez. Yazılım ödünç verilemez, kiralanamaz, ifşa edilemez, yayınlanamaz, satılamaz, devredilemez, "leasing" ile kullanılamaz, alt lisans verilemez, pazarlanamaz ya da başka şekilde devredilemez veya işbu anlaşmada açıkça izin verilmeyen bir şekilde kullanılamaz. Tersine mühendislik, demontaj, kaynak koda dönüştürme veya başka herhangi bir yolla Yazılım'ın bütününe ya da bir kısmının kaynak kodu veya yapısı türetilmez veya üretme girişiminde bulunulamaz. Ya-

zılım, bir servis ofisi işletmek amacıyla ya da diğer şahıslar veya kuruluşlara ait verilerin işlenmesini ilgilendiren başka herhangi bir amaçla kullanılamaz.

Yazılım üzerindeki bütün telif hakkı, ticari sır, patent ve diğer özel mülkiyet hakları, Pioneer ve lisansörü/lisansörlerine aittir. Yazılım, telif hakkına tabidir ve tadil edilse ya da başka ürünlerle birleştirilse dahi çoğaltılamaz. Yazılım'ın içinde ya da üzerinde bulunan herhangi bir telif hakkı uyarısı veya mülkiyet işareti değiştirilemez ya da kaldırılmaz. Diğer tarafın işbu Lisans Anlaşması'nın koşullarını okuyup kabul etmesi kaydıyla, Yazılım üzerindeki bütün lisans hakları, ilgili dokümantasyon ve işbu Lisans Anlaşması'nın bir nüshası başka bir kişiye devredilebilir.

### 2 GARANTİNİN REDDİ

Yazılım ve ilgili dokümantasyon size "OLDUĞU GİBİ" temin edilir. PIONEER VE LİSANSÖRÜ/ LİSANSÖRLERİ (2. ve 3. hükümler kapsamında, Pioneer ve lisansörü/ lisansörleri müştereken "Pioneer" olarak anılır) SİZİN İÇİN SARIH VEYA ZİMNİ HERHANGİ BİR GARANTİ SAĞLAMAZ VE TİCARİ DEĞERLE İLGİLİ YA DA HERHANGİ BİR ÖZEL AMACA UYGUNLUKLA İLGİLİ TÜM GARANTİLER SARAHATEN REDDEDİLİR. BAZI ÜLKELERDE ZİMNİ GARANTİLERİN REDDİNE İZİN VERİLMEZ; DOLAYISIYLA, YUKARIDAKİ RET SİZİN İÇİN GEÇERLİ OLAMAYABİLİR. Yazılım karmaşıktır ve bazı uyumsuzluklar, kusurlar ya da hatalar içerebilir. Pioneer, Yazılım'ın gereksinimlerinizi veya beklentilerinizi karşılayacağını, Yazılım'ın hatasız ya da kesintisiz işleyeceğini veya bütün uyumsuzlukların düzeltileceğini ya da düzeltilebileceğini garanti etmez. Ayrıca, Pioneer, Yazılım'ın kullanımıyla veya kullanımın sonuçlarıyla ilgili olarak doğruluk, güvenilirlik açısından ya da başka bir açıdan herhangi bir beyan veya garanti sunmaz.

## Lisans Anlaşması

### 3 SORUMLULUĞUN SINIRI

PIONEER, YAZILIM'IN KULLANIMINDAN VEYA KULLANILAMAMASINDAN KAYNAKLANAN, TARAFINIZA AİT HASARLAR, TAZMİNAT TALEPLERİ YA DA ZARARLAR (TAZMİN AMAÇLI, ARIZİ, DOLAYLI, ÖZEL, BAĞLI HASARLAR VEYA CEZAI TAZMİNATLAR, KAR KAYIPLARI, SATIŞ YA DA İŞ KAYIPLARI, MASRAFLAR, YATIRIMLAR VEYA HERHANGİ BİR İŞLE BAĞLANTILI TAAHHÜTLER, HERHANGİ BİR ŞEREFİYE KAYBI YA DA HASAR DAHİL OLMAK, ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAK ÜZERE) İLE İLGİLİ OLARAK, SÖZ KONUSU HASARLARIN GERÇEKLEŞME OLASILIĞI PIONEER'E BİLDİRİLMİŞ OLSA, PIONEER'İN BİLGİSİ DAHİLİNDE OLSA VEYA OLMASI GEKKE DAHİ, HİÇBİR ŞEKİLDE SORUMLU TUTULAMAZ. BU SINIRLAMA, TOPLU SÖZLEŞME İHLALİ, GARANTİ İHLALİ, İHMAL, KEŞİN SORUMLULUK, YANLIŞ BEYAN VE DİĞER HAKSIZ FİLLERİN DAHİL OLDUĞU, ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAYAN HALERDE BÜTÜN FİİL SEBEPLERİ İÇİN GEÇERLİDİR. PIONEER'İN İŞBU ANLAŞMA'DA YER VERİLEN GARANTİ REDDİ VEYA SORUMLULUK SINIRININ HERHANGİ BİR NEDENLE UYGULANAMAMASI VEYA GEÇERSİZ SAYILMASI HALİNDE, PIONEER'İN SORUMLULUĞUNUN EKTEKİ PIONEER ÜRÜNÜ KARŞILIĞINDA TARAFINIZCA ÖDENEN BEDELİN YÜZDE ELLİSİNİ (%50) GEÇEMEYECEĞİNİ KABUL EDERSİNİZ.

Bazı ülkelerde arızı veya bağlı hasarların reddine ya da sınırlandırılmasına izin verilmez; dolayısıyla, yukarıdaki sınırlama veya ret sizin için geçerli olmayabilir. Bu garanti reddi ve sorumluluğun sınırlandırılması, işbu garantideki bir hükmün bir ülkede veya yerel mevzuatta önlenemez şekilde yasaklanmasına bağlı olarak uygulanamayacaktır.

### 4 İHRAÇ YASASI GÜVENCELERİ

Yazılım'ın veya Pioneer'den teslim alınan başka herhangi bir teknik verinin ya da doğrudan Pioneer ürününün, tabi olduğunuz hükümetin ("Hükümet") idaresi altında bulunan ülke veya bölgenin ("Ülke") dışına, Hükümet'in

kanun ve yönetmelikleri ile yetki ve izin verilen haller haricinde ihraç edilmeyeceğini kabul eder ve onaylarsınız. Yazılım tarafınızca Ülke dışından haklı olarak temin edilmişse, Yazılım'ı veya Pioneer'den teslim alınan başka herhangi bir teknik veriyi ya da doğrudan Pioneer ürününü, Hükümet'in kanun ve yönetmelikleri ve Yazılım'ı temin ettiğiniz idarenin kanun ve yönetmelikleri ile yetki ve izin verilen haller haricinde yeniden ihraç etmeyeceğinizi kabul edersiniz.

### 5 FESİH

İşbu Anlaşma, feshine kadar yürürlükte kalır. Anlaşma'yı istediğiniz zaman Yazılım'ı imha ederek sonlandırabilirsiniz. İşbu Anlaşma'nın herhangi bir koşuluna uymamanız halinde de Anlaşma fesh edilecektir. Söz konusu fesih üzerine, Yazılım'ı imha etmeyi kabul edersiniz.

### 6 DİĞER HÜKÜMLER

Bu, bahis konusu ile ilgili olarak Pioneer ile sizin aranızdaki tüm Anlaşma'dır. Pioneer tarafından yazılı olarak kabul edilmedikçe, işbu Anlaşma'da yapılan hiçbir değişiklik yürürlüğe giremez. İşbu Anlaşma'nın herhangi bir hükmünün geçersiz olduğunun veya yürürlükten kaldırıldığının ilan edilmesi halinde, Anlaşma'nın diğer hükümleri bütünüyle yürürlükte kalacaktır. ■

## Tele Atlas Son Kullanıcı Lisanslama Koşulları

İŞBU BELGE, SON KULLANICI OLARAK SİZİNLE PIONEER ve Veri ürünü lisansörlerinin (kimi zaman müştereken "Lisansörler" olarak anılır) ARASINDA HUKUKİ BİR ANLAŞMADIR. LİSANSLI VERİLERİNİZİN KOPYASINI KULLANARAK, İŞBU ANLAŞMA'NIN KOŞULLARINI KABUL EDERSİNİZ.

### 1 Lisans Verilmesi.

Lisansörler tarafından size, ilgili diskler üzerinde kayıtlı harita verilerini ve ticari anlamda ilgi çekici noktalara ("POI'ler") ilişkin bilgileri (birlikte "Veriler") sadece kişisel amaçlarla, ticari amaçlar dışında kullanmanız için ve bir servis ofisi işletmek amacıyla kullanmamak veya diğer şahıslar veya kuruluşlara ait verilerin işlenmesini ilgilendiren başka herhangi bir amaçla kullanmamak üzere, devredilemez, inhisari olmayan bir lisans verilir. Arşiv veya yedekleme amacıyla Veriler'in yalnızca bir (1) kopyasını alabilirsiniz; ancak, Veriler'i başka şekilde kopyalayamaz, çoğaltamaz, tadil edemez, türev çalışmalar yapamaz, Veriler'in yapısını türetemez veya Veriler'e tersine mühendislik uygulayamazsınız. Veriler, PIONEER Ürünü/Ürünleri ile kullanılmak üzere kısıtlıdır. Veriler, gizli ve hakları saklı olan bilgiler ve materyaller içerir ve ticari sırlar içerebilir; dolayısıyla, Veriler'i gizli ve güvende tutmayı ve Veriler'in üçüncü kişilere kiralınması, "leasing"i, yayınlanması, alt lisansla verilmesi veya devredilmesi dahil olmak üzere, Veriler'i ya da bir kısmını herhangi bir biçimde ifşa etmemeyi kabul edersiniz. Veriler'in içerdiği dijital haritaların ve programların indirilmesi veya bunların başka bir veri taşıyıcıya ya da bilgisayara aktarılması sarahaten yasaklanmıştır. POI'lerin (i) posta listeleri oluşturmak veya (ii) benzeri diğer amaçlarla kullanılması yasaktır.

### 2 Mülkiyet.

Veriler'in telif hakkı Lisansörler'e aittir ve Lisansörler, Veriler üzerindeki bütün mülkiyet haklarını saklı tutarlar. Veriler'in içinde veya

üzerinde bulunan herhangi bir telif hakkı uyarısı ya da mülkiyet işareti değiştirilemez, kaldırılamaz, tahrif edilemez veya gizlenemez.

Mevcut telif hakları aşağıdaki gibidir:

Veri Kaynağı © 2009 Tele Atlas

© BEV, GZ 1368/2003

© DAV

© IGN Fransa Michelin verileri © Michelin 2009

© Kuzey İrlanda Ordnance Survey

© Norveç Haritalama İdaresi, Devlet Karayolları İdaresi /

© Mapsolutions

© Swisstopo

Topografische ondergrond Telif hakkı © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2009

© Roskartographia

Bu ürün, Kraliyet Yayın Dairesi Denetçisinin izniyle Ordnance Survey'den lisanslanan haritalama verilerini içerir. © Crown telif hakkı ve/veya veritabanı hakkı 2009. Tüm hakları saklıdır. Lisans numarası 100026920.

## Lisans Anlaşması

### 3 Garantinin Reddi.

VERİLER "OLDUĞU GİBİ" VE "BÜTÜN KUSURLARIYLA" ESASINDA TEMİN EDİLİR VE PIONEER, LİSANSÖRLERİ VE LİSANSLI DAĞITICILARI İLE TEDARİKÇİLERİ (MÜŞTEREKEN "TEDARİKÇİLER"), İHLALİN OLMAMASI, TİCARİ DEĞER, ETKİNLİK, EKSİKSİZLİK, DOĞRULUK, TASARRUF HAKKI VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUKLA İLGİLİ ZİMNİ GARANTİLER DAHİL OLMAK, ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE SARİH VEYA ZİMNİ DİĞER BÜTÜN GARANTİLERİ SARAHATEN REDDEDER. PIONEER, LİSANSÖRLERİ VE TEDARİKÇİLERİ, VERİLERİN SİZİN GEREKSİNİMLERİNİZİ KARŞILAYACAĞINI VEYA VERİLERİN KESİNTİSİZ YA DA HATASIZ İŞLEYECEĞİNİ GARANTİ ETMEZ. PIONEER, LİSANSÖRLERİ, TEDARİKÇİLERİ VEYA BUNLARIN İLGİLİ ÇALIŞANLARINDAN HERHANGİ BİRİ TARAFINDAN VERİLEN ŞİFAHİ YA DA YAZILI HERHANGİ BİR TAVSİYE, GARANTİ TEŞKİL ETMEZ VEYA HERHANGİBİR ŞEKİLDE PIONEER'İN, LİSANSÖRLERİNİN YA DA TEDARİKÇİLERİNİN SORUMLULUĞUNU ARTIRMAZ; BU TÜR BİLGİLERİ VEYA TAVSİYELERİ ESAS ALAMAZSINIZ. BU RET, İŞBU ANLAŞMA'NIN ELZEM BİR KOŞULUDUR VE VERİLERİ BU ESASTA KABUL EDERSİNİZ.

### 4 Sorumluluğun Sınırı.

PIONEER'İN, LİSANSÖRLERİNİN VEYA TEDARİKÇİLERİNİN İŞBU ANLAŞMANIN KONUSUNDAN KAYNAKLANAN, SÖZLEŞMEYE, HAKSIZ FİİLE VE SAİRE İLİŞKİN BÜTÜN HUSUSLARLA İLGİLİ TOPLU SORUMLULUĞU, PIONEER VERİLERİNİN ELİNİZDEKİ KOPYASI İÇİN TARAFINIZCA ÖDENEN TUTARI HIÇBİR ŞEKİLDE GEÇEMEZ. PIONEER, LİSANSÖRLERİ VE TEDARİKÇİLERİ İŞBU ANLAŞMA'DAN VEYA VERİLER'İN KULLANIMINDAN YA DA KULLANILAMAMASINDAN KAYNAKLANAN HIÇBİR ÖZEL, DOLAYLI, BAĞLI VEYA ARIZİ HASAR (İŞ KARI KAYBI, İŞİN KESİNTİYE UĞRAMASI, İŞ BİLGİLERİNİN KAYBI VE BENZERİ HASARLAR DAHİL OLMAK ÜZERE) İLE İLGİLİ OLARAK, SÖZ KONUSU HASARLARIN GERÇEKLEŞME OLASILIĞI PIONEER'E, LİSAN-

SÖRLERİNE YA DA TEDARİKÇİLERİNE BİLDİRİLMİŞ OLSA DAHİ, HIÇBİR ŞEKİLDE SORUMLU TUTULAMAZ.

### 5 Fesih.

İşbu Anlaşma, koşullarının herhangi birini ihlal etmeniz halinde, tebligatta bulunmaya gerek kalmaksızın derhal ve kendiliğinden sona erer. Anlaşma'nın feshi halinde Veriler'i (bütün dokümantasyon ve bütün kopyalar dahil olmak üzere) PIONEER'e ve tedarikçilerine iade etmeyi kabul edersiniz.

### 6 Tazminat.

PIONEER, Lisansörleri ve tedarikçilerini (bunların ilgili lisansörleri, tedarikçileri, devralanları, iştirakleri, bağlı şirketleri ve ilgili memurları, yöneticileri, çalışanları, hissedarları, araçları ve temsilcileri dahil olmak üzere) vekil ücretleri dahil olmak, ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, Veriler'e ilişkin kullanımınız veya mülkiyetinizden kaynaklanan ya da bunlarla bağlantılı her tür yükümlülük, zarar, yaralanma (ölümle sonuçlanan yaralanmalar dahil), talep, fiil, gider, masraf veya her tür tazminat talebine karşı tazmin, temin ve telafi etmeyi kabul edersiniz.

### 7 Sadece Büyük Britanya Verileri ve Kuzey İrlanda verileri ile ilgili Ek Hükümler.

- a Ordinance Survey'e ait herhangi bir telif hakkı, ticari marka veya kısıtlayıcı işaretin kaldırılması ya da gizlenmesi yasaktır.

- b Veriler, Ordnance Survey dahil olmak üzere lisansör verilerini içerebilir. Söz konusu Veriler "OLDUĞU GİBİ" VE "BÜTÜN KUSURLARIYLA" esasında temin edilir ve lisansörler İHLAL OLMAMASI, TİCARİ DEĞER, KALİTE, ETKİNLİK, EKSIKSİZLİK, DOĞRULUK, TASSARRUF HAKKI VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUKLA İLGİLİ ZİMNİ GARANTİLER DAHİL OLMAK, ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE SARİH VEYA ZİMNİ BÜTÜN GARANTİLERİ SARAHAHEN REDDEDER. VERİ ÜRÜNÜNÜN KALİTESİ VE PERFORMANSI İLE İLGİLİ BÜTÜN RİSK SİZE AİTTİR. ORDNANCE SURVEY, VERİLERİN SİZİN GEREKSİNİMLERİNİZİ KARŞILAYACAĞINI VEYA EKSIKSİZLİĞİNİ YA DA DOĞRULUĞUNU VEYA GÜNCELLEĞİNİ YA DA VERİLERİN KESİNTİSİZ VEYA HATASIZ İŞLEYECEĞİNİ GARANTİ ETMEZ. ORDNANCE SURVEY, PIONEER VEYA LİSANSÖRLERİ VE ÇALIŞANLARI TARAFINDAN VERİLEN ŞİFAHİ VEYA YAZILI HERHANGİ BİR TAVSİYE GARANTİ TEŞKİL ETMEZ YA DA HERHANGİ BİR ŞEKİLDE ORDNANCE SURVEY'İN SORUMLULUĞUNU ARTIRMAZ; BU TÜR BİLGİLERİ VEYA TAVSİYELERİ ESAS ALAMAZSINIZ. Bu, işbu Anlaşma'nın elzem bir koşuludur ve Veriler'i bu esasta kabul edersiniz.
- c ORDNANCE SURVEY; SÖZLEŞMEYLE, HAKSIZ FİİLLE İLGİLİ VEYA BAŞKA ŞEKİLDE ANLAŞMA KONUSUNDAN KAYNAKLANAN HUSUSLARDA SİZE KARŞI SORUMLULUK TAŞIMAZ. LİSANSÖRLER ANLAŞMA'DAN VEYA VERİLER'İN KULLANIMINDAN YA DA KULLANILAMAMASINDAN KAYNAKLANAN HİÇBİR ÖZEL, DOLAYLI, BAĞLI VEYA ARIZİ HASAR (İŞ KARI KAYBI, İŞİN KESİNTİYE UĞRAMASI, İŞ BİLGİLERİNİN KAYBI VE BENZERİ HASARLAR DAHİL OLMAK ÜZERE) İLE İLGİLİ OLARAK, SÖZ KONUSU HASARLARIN GERÇEKLEŞME OLASILIĞI KENDİLERİNE BİLDİRİLMİŞ OLSA DAHİ, SİZE KARŞI SORUMLU TUTULAMAZ.
- d Veriler'in, Ordnance Survey'in önceden izni alınmaksızın türev ürünlerin ücretsiz dağıtımına veya genel satışına yol açacak herhan-

gi bir basım ya da yayın biçiminde kullanılması yasaktır.

- e Tazminat talebinin, istem veya fiilin niteliğine bakılmaksızın, Veriler'i izinli ya da izinsiz kullanımınızdan, mülkiyetinizden, tadil etmenizden veya değiştirmenizden kaynaklandığı iddia edilen zarar, gider, hasar, masraf ya da yaralanma (ölümle sonuçlanan yaralanmalar dahil) ile ilgili tüm tazminat taleplerine, istemlere veya eylemlere karşı Ordnance Survey'i tazmin, temin ve telafi etmek yükümlülüğü tarafınıza aittir.
- f Son Kullanıcı, talep üzerine Ordnance Survey'e ürettiği Lisanslı Ürünleri kapsayan ve/veya bunlardan türetilen ürünlere ve/veya hizmetlere ilişkin bilgi verme zorunluluğunu kabul eder.
- g Yukarıda belirtilen akdi koşulların feshinin tespiti halinde Ordnance Survey'e karşı sorumlu sayılırsınız.

### **8 Sadece Danimarka verileri ile ilgili Ek Hükümler.**

Veriler'in telefon rehberlerinde veya dijital biçimdeki ürünler dahil olmak üzere telefon rehberlerine benzer diğer ürünlerde (ör: dizinler) harita oluşturmak amacıyla kullanılması yasaktır.

### **9 Sadece Norveç Verileri ile ilgili Ek Hükümler.**

Veriler'in Norveç Haritalama İdaresi'nin temel ulusal ürünlerine benzer, genel amaçlı basılı veya dijital haritalar oluşturmak üzere kullanılması yasaktır. (Norveç Verileri'nin bütün türev ürünleri, söz konusu türev ürünlerin bölgesel veya ulusal bir kapsamı olması ya da aynı zamanda Norveç Haritalama İdaresi'nin temel ulusal ürünlerine benzer bir içerikte, ölçekte veya biçimde olması halinde, Norveç Haritalama İdaresi'nin temel ulusal ürünlerine benzer kabul edilir.)

### **10 Sadece Polonya Verileri ile ilgili Ek Hükümler.**

Veriler'in basılı harita oluşturmak üzere kullanılması yasaktır.

**11 Diğer Hükümler.**

Bu, bahis konusu ile ilgili olarak Lisansörler ile sizin aranızdaki tek ve tüm Anlaşma'dır. İşbu Anlaşma'daki hiçbir unsur Lisansörler ile sizin aranızda bir ortak girişim, ortaklık veya ana şirket-aracı ilişkisi kurmaz. Bölüm 2 – 4 ve 6 – 11, işbu Anlaşma'nın süresinin dolması veya feshi halinde geçerli olmaya devam eder. Bu Anlaşma'da sadece PIONEER değişiklik veya tadilat yapabilir. PIONEER'in önceden yazılı onayı alınmadan işbu Anlaşma'nın herhangi bir kısmı devredilemez. Veriler'in ihracata ilişkin kısıtlamalara tabi olduğunu anlar ve onaylarsınız ve geçerli ihracat mevzuatına uymayı kabul edersiniz. İşbu Anlaşma'nın herhangi bir hükümünün veya bir hükümünün herhangi bir kısmının geçersiz ya da gayri meşru olduğunun veya yürürlüğünün mümkün olmadığını tespit edilmesi halinde, söz konusu hüküm ya da ilgili kısmı işbu Anlaşma kapsamı dışında bırakılır ve Anlaşma'nın diğer kısımları mümkün olduğunca geçerli, meşru ve yürürlükte sayılır. İşbu Anlaşma kapsamında yapılacak tüm tebligat, kurye ile PIONEER, Hukuk Departmanı dikkatine teslim edilir. ■

**Licenses****7-Zip****7-Zip**

License for use and distribution  
7-Zip Copyright (C) 1999-2007 Igor Pavlov.  
Licenses for files are:

- 1 7z.dll: GNU LGPL + unRAR restriction
- 2 All other files: GNU LGPL

The GNU LGPL + unRAR restriction means that you must follow both GNU LGPL rules and unRAR restriction rules.

You can use 7-Zip on any computer, including a computer in a commercial organization. You don't need to register or pay for 7-Zip.

**GNU LGPL information**

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

**unRAR restriction**

The decompression engine for RAR archives was developed using source code of unRAR program.

All copyrights to original unRAR code are owned by Alexander Roshal.

The license for original unRAR code has the following restriction:

The unRAR sources cannot be used to re-create the RAR compression algorithm, which is proprietary. Distribution of modified unRAR sources in separate form or as a part of other software is permitted, provided that it is clearly stated in the documentation and source comments that the code may not be used to develop a RAR (WinRAR) compatible archiver.

## GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 3, 29 June 2007

Copyright (C) 2007 Free Software Foundation, Inc. <<http://fsf.org/>>

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

This version of the GNU Lesser General Public License incorporates the terms and conditions of version 3 of the GNU General Public License, supplemented by the additional permissions listed below.

### 0 Additional Definitions

As used herein, “this License” refers to version 3 of the GNU Lesser General Public License, and the “GNU GPL” refers to version 3 of the GNU General Public License.

“The Library” refers to a covered work governed by this License, other than an Application or a Combined Work as defined below.

An “Application” is any work that makes use of an interface provided by the Library, but which is not otherwise based on the Library.

Defining a subclass of a class defined by the Library is deemed a mode of using an interface provided by the Library.

A “Combined Work” is a work produced by combining or linking an Application with the Library. The particular version of the Library with which the Combined Work was made is also called the “Linked Version”.

The “Minimal Corresponding Source” for a Combined Work means the Corresponding Source for the Combined Work, excluding any source code for portions of the Combined Work that, considered in isolation, are based on the Application, and not on the Linked Ver-

sion.

The “Corresponding Application Code” for a Combined Work means the object code and/or source code for the Application, including any data and utility programs needed for reproducing the Combined Work from the Application, but excluding the System Libraries of the Combined Work.

### 1 Exception to Section 3 of the GNU GPL.

You may convey a covered work under sections 3 and 4 of this License without being bound by section 3 of the GNU GPL.

### 2 Conveying Modified Versions.

If you modify a copy of the Library, and, in your modifications, a facility refers to a function or data to be supplied by an Application that uses the facility (other than as an argument passed when the facility is invoked), then you may convey a copy of the modified version:

- a under this License, provided that you make a good faith effort to ensure that, in the event an Application does not supply the function or data, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful, or
- b under the GNU GPL, with none of the additional permissions of this License applicable to that copy.

### 3 Object Code Incorporating Material from Library Header Files.

The object code form of an Application may incorporate material from a header file that is part of the Library. You may convey such object code under terms of your choice, provided that, if the incorporated material is not limited to numerical parameters, data structure layouts and accessors, or small macros, inline functions and templates (ten or fewer lines in length), you do both of the following:

- a Give prominent notice with each copy of the object code that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License.

## Lisans Anlatması

- b Accompany the object code with a copy of the GNU GPL and this license document.

### 4 Combined Works.

You may convey a Combined Work under terms of your choice that, taken together, effectively do not restrict modification of the portions of the Library contained in the Combined Work and reverse engineering for debugging such modifications, if you also do each of the following:

- a Give prominent notice with each copy of the Combined Work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License.
- b Accompany the Combined Work with a copy of the GNU GPL and this license document.
- c For a Combined Work that displays copyright notices during execution, include the copyright notice for the Library among these notices, as well as a reference directing the user to the copies of the GNU GPL and this license document.
- d Do one of the following:
  - 1 Convey the Minimal Corresponding Source under the terms of this License, and the Corresponding Application Code in a form suitable for, and under terms that permit, the user to recombine or relink the Application with a modified version of the Linked Version to produce a modified Combined Work, in the manner specified by section 6 of the GNU GPL for conveying Corresponding Source.
  - 2 Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (a) uses at run time a copy of the Library already present on the user's computer system, and (b) will operate properly with a modified version of the Library that is interface-compatible with the Linked Version.
- e Provide Installation Information, but only if you would otherwise be required to provide such information under section 6 of the

GNU GPL, and only to the extent that such information is necessary to install and execute a modified version of the Combined Work produced by recombining or relinking the Application with a modified version of the Linked Version. (If you use option 4d0, the Installation Information must accompany the Minimal Corresponding Source and Corresponding Application Code. If you use option 4d1, you must provide the Installation Information in the manner specified by section 6 of the GNU GPL for conveying Corresponding Source.)

### 5 Combined Libraries.

You may place library facilities that are a work based on the Library side by side in a single library together with other library facilities that are not Applications and are not covered by this License, and convey such a combined library under terms of your choice, if you do both of the following:

- a Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities, conveyed under the terms of this License.
- b Give prominent notice with the combined library that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

### 6 Revised Versions of the GNU Lesser General Public License.

The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the GNU Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library as you received it specifies that a certain numbered version of the GNU Lesser General Public License “or any later version” applies to it, you have the option of following the terms and conditions either of that published version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library as you received it does not specify a version number of the GNU Lesser General Public License, you may choose any version of the GNU Lesser General Public License ever published by the Free Software Foundation. If the Library as you received it specifies that a proxy can decide whether future versions of the GNU Lesser General Public License shall apply, that proxy’s public statement of acceptance of any version is permanent authorization for you to choose that version for the Library.

### **7-Zip Source Notice**

The software program used in this product contains 7-Zip library. 7-Zip contains the software granted permission for the usage under the terms of the GNU Lesser General Public License. A copy of appropriate source code is available at customer necessary expense for the distribution.

Please contact our Customer Support Center to obtain a copy. For more information on the GNU Lesser General Public License, visit the GNU’s website at <http://www.gnu.org>.

## Veritabaný hakkýnda

### hakkýndaHarita Veritabaný ile ilgili Veriler Hakkında

- Gelişim sürecinden önce/esnasında, yollar, caddeler/karayolları, araziler, inşaat ve diğerleri, bu veritabanında yansıtılmayabilir. Maalesef, söz konusu süreç sonrası bu değişiklikler bu veritabanında yansıtılmaz.
- Mevcut ve yeni yapılanlar dikkate alınmaksızın, veriler fiili durumdan farklı olabilir.
- Telif hakkı sahibinin izni olmadan bu haritanın kısmen ya da komple kullanılması ya da çoğaltılması kesinlikle yasaktır.
- Yerel trafik düzenlemeleri ya da koşulları bu verilerden farklı ise, yerel trafik düzenlemelerine (işaretler, göstergeler gibi) ve koşullarına (inşaat, hava vb gibi) riayet edin.
- Bu harita veritabanında kullanılan trafik düzenlemesi, sadece standart boyuttaki yolcu araçları için geçerlidir. Daha büyük araçlar, motosikletler ve diğer standart olmayan araçlar ile ilgili düzenlemeler, bu veritabanında yer almaz. ■

### Telif Hakkı

Veri Kaynağı © 2009 Tele Atlas

© BEV, GZ 1368/2003

© DAV

© IGN Fransa Michelin verileri © Michelin 2009

© Kuzey İrlanda Ordnance Survey

© Norveç Haritalama İdaresi, Devlet Karayolları İdaresi /

© Mapsolutions

© Swisstopo

Topografische ondergrond Telif hakkı © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2009

© Roskartographia

Bu ürün, Kraliyet Yayın Dairesi Denetçisinin izniyle Ordnance Survey'den lisanslanan haritalama verilerini içerir. © Crown telif hakkı ve/veya veritabanı hakkı 2009. Tüm hakları saklıdır. Lisans numarası 100026920.

NNG tarafından işletilmektedir. ■

## İşaret levhası ve önerilen şerit

Önerilen şerit ile işaret levhaları, çok şeritli yollarda, rotanız üzerinde araba kullanırken görüntülenecektir. Vurgulanan şerit önerilen şeridi belirtir.



- ❑ Bu bilgi harita veritabanına dayalıdır. Bu nedenle, verilen bilgi gerçek koşullardan farklı olabilir. Bunu yalnızca, sürüşünüz için yön belirten bir referans olarak kullanın. ❑

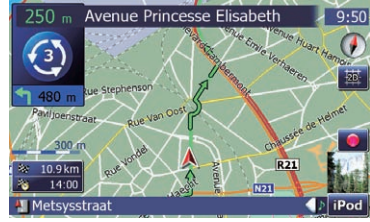
## Harita modunu değiştirme


Bir kaç harita gösterimi mevcuttur. Harita modu seçimi tuşuna basarak, harita gösterimini değiştirebilirsiniz.



Harita modu seçimi


### 2B harita ekranı (Yukarı bakan mod)



Harita ekranı, her zaman aracın yönünü ekranın üstüne doğru ilerliyor biçiminde gösterir. "Yukarı bakan" mod seçildiğinde,  görüntülenir.

### 2B harita ekranı (Kuzeye bakan mod)



Harita gösterimi, her zaman ekranın üstünde kuzeyi gösterir. "Kuzeye bakan" mod seçildiğinde,  görüntülenir.

### 3B harita ekranı



3B harita seçildiğinde,  görüntülenir.

**1 Navigasyon harita ekranını görüntülemek için MAP tuşuna basın.**

## Yükseltilen programdaki değişiklikler

### 2 Harita gösterimini değiştirmek için harita mod seçimi tuşuna basın.

Harita mod seçimi tuşuna her basmanız, harita gösterimini sırayla değiştirir:

2B harita ekranı (Yukarı bakan mod) — 2B harita ekranı (Kuzeye bakan mod) — 3B harita ekranı

### Döndürme ve rotasyon açısı kumandalarını gizleme

tuşuna basarak döndürme ve rotasyon açısı kumandalarını gizleyebilirsiniz.

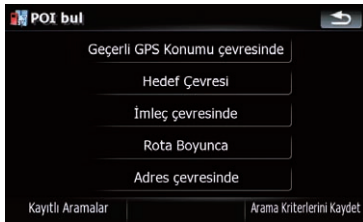


Döndürme ve rotasyon açısı kumandaları

### Adres civarındaki POI'leri arama

1 [Hedef] tuşuna basın ("Üst Menü" üzerinde), daha sonra [POI] tuşuna basın.

2 [Adres çevresinde] tuşuna basın.



3 İstedığınız adresi girin.



□ Girdiğiniz ev numarası bulunamazsa, bir mesaj görüntülenir. Bu durumda, [Tamam] tuşuna basıldıktan sonra girilene yakın bir ev numarası seçilir.

4 İstedığınız kategoriye basın.



Seçilen kategori içinde daha ayrıntılı kategoriler varsa, bu adımı gerekli olduğu kadar tekrarlayın.

POI adını seçilen kategoriye girerek bir POI aramak için [Ara] tuşuna basın.

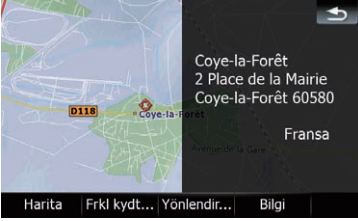
[Tümü] tuşuna basmak an görüntüdeki tüm kategorilerde bulunan bütün POI'leri listeler.

5 İsteddiğiniz POI'ye basın.



- [Isim] sekmesine basarak, listedeki opsiyonları alfabetik olarak sıralayabilirsiniz.
- [Mesafe] sekmesine basarak, listedeki opsiyonları uzaklıklarına göre sıralayabilirsiniz.

### 6 Sonraki işlemi seçmek için “Harita Onay Ekranı” in altındaki opsiyonlara basın.



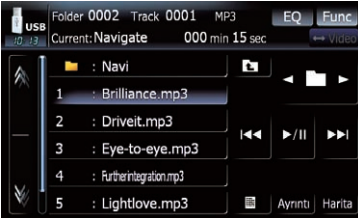
Seçtiğiniz konumu hedefiniz olarak seçmek ve o noktaya götüren rotayı hesaplamak için önce [Yönlendir...] sonra [Şimdi Buraya Git] tuşuna basın.

- ➔ “Harita Onay Ekranı” üzerindeki diğer işlemlerin ayrıntıları için, navigasyon sistemindeki “Çalıştırma Kılavuzu”ye başvurun. □

## Listeden bir yol seçme

Liste, bir disk üzerindeki yol başlıkları listesini, dosya isimlerini veya klasör isimlerini seçmenize ve içlerinden birini oynatmak için seçmenize izin verir.

- 1 [Liste] tuşuna basın.
- 2 Oynatmak istediğiniz yolu seçin.



(örn. USB)

Oynatılmakta olan yol vurgulanır.

↵ veya ↵ tuşlarına basarak listedeki bir önceki veya bir sonraki seçeneğe geçebilirsiniz.

- Karşılığı olan bir bilgi yoksa “-” işareti görüntülenir.

### 3 Bir önceki ekrana dönmek için [Ayrıntı] tuşuna basın. □

## Başlangıç değerlerinde değişiklikler

### Ayarlar Menüsü

Menü öğeleri	Başlangıç değeri	
	Yükseltmeden önce	Yükseltmeden sonra
[Arka Kamera]	“Kapalı”	“Açık”
[AV1 Giriş]	“Kapalı”	“iPod”
[Emniyet Kameralarını Etkinleştir]	“Açık”	“Kapalı”
[MUTE Giriş/GUIDE]	“MUTE”	“ATT”

□

## Silinen opsiyonlar

### “Dokulu Çoğenler”

Sistemin haritayı her zaman grafik olarak çizebilmesi için ayar değiştirildi.

### POI Ayarları

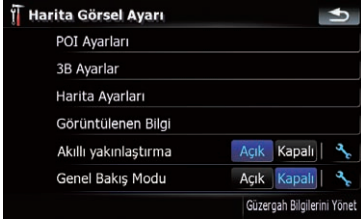
[POI Yönet] tuşu [POI Ayarları] tuşuna dönüşür ve tuşun pozisyonu değişir.

### 1 [Harita Görseli] tuşuna basın (“Navi. Ayarları” menüsünde).

“Harita Görsel Ayarı” ekranı görüntülenir.

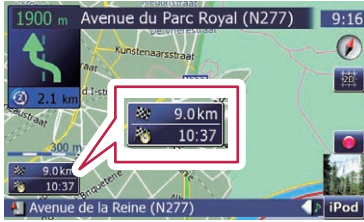
## Yükseltilen programdaki değişiklikler

### 2 [POI Ayarları] tuşuna basın.



### Görüntülenen Bilgi

"Çoklu Bilgi penceresi" ekranındaki karakterler büyütülür.



### 1 [Harita Görseli] tuşuna basın ("Navi. Ayarları" menüsünde).

"Harita Görsel Ayarı" ekranı görüntülenir.

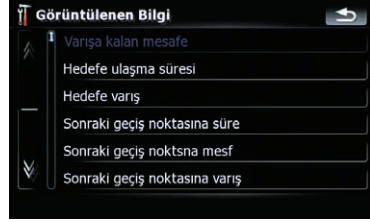
### 2 [Görüntülenen Bilgi] tuşuna basın.

"Görüntülenen Bilgi" ekranı görüntülenir.

### 3 Opsiyonları görüntülemek için "Üst alan:" ekranının sağ tarafındaki tuşa basın.



### 4 İstedığınız opsiyona basın.



### Güzergah Bilgilerini Yönet

[Tümünü gönder] ve [Tümünü sil] tuşları eklendi.

### 1 [Harita Görseli] tuşuna basın ("Navi. Ayarları" menüsünde).

"Harita Görsel Ayarı" ekranı görüntülenir.

### 2 [Güzergah Bilgilerini Yönet] tuşuna basın.

Kaydedilmiş yol günlüklerinin bir listesi görüntülenir.

### 3 Listedenden istediğiniz yol günlüğünü seçin.



Yol günlüğü hakkında daha fazla ayrıntı görüntülenir.

- [Tümünü gönder] tuşuna basarak, saklanan tüm yol günlüklerini harici saklama cihazına (USB veya SD) tek bir işlemle gönderebilirsiniz.

#### 4 İşletmek için istediğiniz tuşa basın.



##### [Tümünü sil]:

Bu tuşa basarak tüm yol günlüklerini silebilirsiniz.

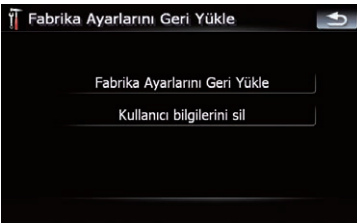
## Fabrika Ayarlarını Geri Yükle

Navigasyon sistemine kaydedilen çeşitli ayarları sıfırlar ve bunları başlangıç değerlerine veya fabrika değerlerine getirir.

Bazı veriler silinmez. Bu fonksiyonu kullanmadan önce *Silinecek ayar öğeleri*'i okuyun.

### 1 [Fabrika Geri Yükle] tuşuna basın ("Sistem Ayarları" menüsünde).

### 2 [Fabrika Ayarlarını Geri Yükle] veya [Kullanıcı bilgilerini sil] tuşuna basın.



Silinen veriler geri yüklenemeyeceği için, verileri yanlışlıkla silmemek için özel bir dikkat gösterin.

### 3 [Tamam] tuşuna basın.

Navigasyon sistemi şimdi yeniden başlayacaktır.

## Yükseltilen programdaki değişiklikler

### Silinecek ayar öğeleri

Silinecek öğeler sıfırlama yöntemine göre değişir. Aşağıdaki tabloda listelenen öğeler, başlangıç değerlerine veya fabrika değerlerine dönecektir.

Aşağıda listelenmeyen yaklaşık olarak tüm öğeler korunur. Bununla birlikte, başlangıç değerlerine getirilen, son harita ölçüğü, AV operasyon ekranının son durumu, vb. kullanıcı tarafından kolayca ayarlanabilecek bazı öğeler listelenmemiştir.

— : Ayar korunacaktır.

✓ : Ayar silinecek ve başlangıç veya fabrika ayarına getirilecektir.

**Yöntem 1: RESET tuşuna basın**

**Yöntem 2: Fabrika Ayarlarını Geri Yükle**

**Yöntem 3: Kullanıcı bilgilerini sil**

Navigasyon fonksiyonları		Yöntem 1	Yöntem 2	Yöntem 3
Hedef Menüsü	Tüm değerler "TMC Kontrol Merkezi" de	—	✓	✓
	"Geçmiş", "Adres" de	—	—	✓
	[Geçmiş]	—	—	✓
	[Favoriler]	—	—	✓
Navi. Ayarları	"Kayıtlı Aramalar", "POI" de	—	—	✓
	[Evi Ayarla]	—	—	✓
	[GPS ve Zaman Ayarları], [Harita Görseli], [Rota], [Uyarılar], [Bölgesel Ayarlar]	—	✓	✓
	[Ses ayarları] "Ses", "Tuşlar", "Dinamik Ses (Açık/Kapalı)"	—	✓	✓
Sistem Ayarları	[Ses ayarları] "Birinci", "Dinamik Ses (Maks hız:,Min hız:)"	—	—	✓
	[Dil]	—	✓	✓
Diğerleri	Diğer ayarlar	—	—	✓
	Pin simgesi verisi	—	—	✓
	Hız kamerası verisi	—	—	✓
	Çalınmaya karşı koruma şifresi	—	—	✓

Ses fonksiyonları		Yöntem 1	Yöntem 2	Yöntem 3
AV Ayarları	[Geniş Mod]	—	—	✓
	Diğer ayarlar	✓	—	—
AV Sesi	Tüm ayarlar	✓	—	—
CD, ROM, DivX, FM, AM	Tüm ayarlar (*1)	✓	—	—
DVD-V, DVD-VR	[Sol/Sağ Seç]	✓	—	—
	Diğer ayarlar	✓	—	—

## Yükseltilen programdaki değişiklikler

<b>SD, USB</b>	Tüm ayarlar (*1)	✓	—	✓
	AV kaynaklarının ses ayarı, TA ses ayarı	✓	—	—

(\*1) "Function" menüsündeki ayarlar dahil tüm ayarlar silindi.

<b>Telefon fonksiyonları</b>		<b>Yöntem 1</b>	<b>Yöntem 2</b>	<b>Yöntem 3</b>
	[Telefon Ses Ayarı]	—	—	✓
	[Gelen Aramalar]	—	—	✓
<b>Telefon Menüsü (*2)</b>	[Aranan Numaralar]	—	—	✓
	[Cevapsızlar]	—	—	✓
	[Telefon Ayarları]	—	—	✓
<b>Kişiler (*2)</b>	Tüm girişler	—	—	✓

(\*2) 3 kullanıcılarının tüm kayıtlı verileri silindi.



**<http://www.pioneer.eu>**

Visit **[www.pioneer.co.uk](http://www.pioneer.co.uk)** (or **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) to register your product.

Visite **[www.pioneer.es](http://www.pioneer.es)** (o **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) para registrar su producto.

Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte **[www.pioneer.de](http://www.pioneer.de)** (oder **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) .

Visitez **[www.pioneer.fr](http://www.pioneer.fr)** (ou **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) pour enregistrer votre appareil.

Si prega di visitare il sito **[www.pioneer.it](http://www.pioneer.it)** (o **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) per registrare il prodotto.

Bezoek **[www.pioneer.nl](http://www.pioneer.nl)** (of **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) om uw product te registreren.

Посетите **[www.pioneer-rus.ru](http://www.pioneer-rus.ru)** (или **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) для регистрации приобретенного Вами изделия.

## **PIONEER CORPORATION**

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU  
TOKYO 153-8654, JAPAN

## **PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

## **PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique  
TEL: (0) 3/570.05.11

Pioneer Corporation tarafından  
yayımlanmıştır.

Telif Hakkı © 2009 Pioneer Corporation'a  
aittir.

Tüm hakları saklıdır.